

DeLonghi

NESPRESSO®

Lattissima



Instrukcja obsługi • Instructions

LATTISSIMA

NESPRESSO to wyjątkowy system parzenia zawsze doskonałego espresso. Wszystkie ekspresy do kawy *Nespresso* wykorzystują opatentowaną technologię pozwalającą osiągnąć ciśnienie do 19 barów. Każdy parametr został obliczony z precyzją zapewniającą wydobycie w doskonały sposób wszystkich aromatów z mieszanek Grand Cru. Kawę *Nespresso* wyróżnia niezwykle charakter oraz niewiarygodna gęstość i gładkość.

2

NESPRESSO, an exclusive system creating the perfect espresso, time after time.

All *Nespresso* machines are equipped with a patented extraction system that guarantees up to 19 bar pressure. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all the aromas from each Grand Cru can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa/Important safeguards	3
Opis poglądowy/Overview	5
Koncepcja oszczędności energii/Energy saving concept	6
Usuwanie usterek/Troubleshooting	7
Pierwsze użycie lub użycie po długim okresie nieużywania/First use or after a long period of non-use	8
Włączyć urządzenie/Switch on machine	8
Przyrządzanie cappuccino i latte macchiato/Preparing Cappuccino and Latte Macchiato	10
Przygotowanie gorącej wody/Preparing hot water	11
Przyrządzanie espresso i lungo/Preparing Espresso and Lungo	12
Informacje dotyczące wszystkich rodzajów przyrządzania/Instructions for all types of beverages	12
Ustawienie ilości przyrządzania w przypadku gorącej wody / espresso / lungo/Adjusting quantity for hot water/Espresso/Lungo	14
Ustawianie ilości przyrządzania cappuccino / latte macchiato/Adjusting quantity for Cappuccino /Latte Macchiato	14
Czyszczenie po przyrządzeniu napojów zawierających mleko/Rinsing after milk recipe preparation	16
Czyszczenie codzienne/Daily cleaning	16
Opróżnianie urządzenia/Emptying machine	18
Ustawianie twardości wody/Set water hardness	18
Cofnięcie ilości przyrządzania do ustawień fabrycznych/Restoring quantity to factory settings	19
Odwapnianie/Descaling	20
Dane techniczne/Specifications	22
Gwarancja/Warranty	22
Opcjonalne akcesoria/Optional accessory	22



Niniejsza instrukcja obsługi stanowi część urządzenia. Przed uruchomieniem urządzenia proszę przeczytać wszystkie informacje zamieszczone w tej instrukcji obsługi oraz wskazówki bezpieczeństwa.

These instructions are part of the appliance. Read all instructions and all safety instructions before operating the appliance.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Proszę przeczytać informacje zamieszczone w instrukcji obsługi i stosować się do nich w pełni w celu uniknięcia ewentualnych obrażeń i uszkodzeń.

Uniknięcie niebezpieczeństwa pożaru i śmiertelnego porażenia prądem

- Urządzenie podłączać tylko do odpowiedniego zasilania sieciowego z uziemieniem. Sprawdzić, czy napięcie źródła zasilania jest równe napięciu określone na tabliczce znamionowej. W przypadku zastosowania nieprawidłowego połączenia wygasa gwarancja.
- W przypadku konieczności zastosowania przewodu przedłużającego lub listwy z gniaздkami wtyczkowymi używać tylko przewodu uziemionego z przekrojem przewodu wynoszącym przynajmniej 1,5 mm².
- Nie ciągnąć przewodu po ostrych krawędziach, nie zaciskać go i uważać na to, by nie zwiślał. Przewód trzymać z dala od źródeł wydzielania ciepła lub pary.
- W przypadku uszkodzenia przewodu nie uruchamiać urządzenia. Zwrócić urządzenie do serwisu producenta *Nespresso Club* lub przekazać je osobom dysponującym takimi samymi kwalifikacjami w celu przeprowadzenia naprawy.
- Aby uniknąć niebezpiecznych uszkodzeń, nie wolno stawiać urządzenia na ani obok gorących powierzchni, takich jak grzejniki, płyty grzewcze, palniki gazowe, otwarty ogień itp. Stawiać urządzenie na stabilnej i równej powierzchni. Powierzchnia powinna być odporna na wysokie temperatury i płyny, takie jak woda, kawa, środki do usuwania kamienia itp.
- W celu uniknięcia niebezpiecznego uszkodzenia nie stawiać urządzenia nigdy na gorących powierzchniach takich jak grzejniki, kaloryfery, płyty kuchenne, palniki gazowe, otwarte płomienie itp. ani obok nich. Urządzenie stawiać zawsze na stabilnym i płaskim podłożu.
- W przypadku dłuższego nieużywania odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Urządzenie odłączać wyciągając wtyczkę a nie pociągając za przewód. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia przewodu. Nie dotykać nigdy przewodu mokrymi rękami.
- Nie zanurzać nigdy urządzenia ani żadnych jego elementów w wodzie. Nie wkładać nigdy urządzenia ani żadnych jego elementów do zmywarki do naczyń. Elektryczność w połączeniu z wodą stanowi źródło zagrożenia i może spowodować śmiertelne porażenie prądem.
- Nie otwierać urządzenia. Napięcie wewnątrz jest niebezpieczne!
- Nie wkładać niczego do otworów. W przeciwnym razie może dojść do pożaru albo porażenia prądem!
- Proszę używać zawsze dołączonego zbiornika na mleko wraz z przykrywką i dyszą doprowadzającą mleko!

Uniknięcie ewentualnych obrażeń w czasie obsługi urządzenia

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Stosowanie go do jakichkolwiek celów handlowych, niewłaściwe użytkowanie lub nieprzestrzeganie instrukcji spowoduje unieważnienie gwarancji oraz zrzeczenie się przez producenta wszelkiej odpowiedzialności.
- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie jest ono przeznaczone do użytkowania w takich miejscach, jak:
 - kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych zakładach pracy,
 - domy wiejskie,
 - hotele, motele i inne budynki mieszkalne,
 - pensjonaty typu Bed and Breakfast.
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy

czas, np. w okresie wakacji.

- Nie używać urządzenia, jeżeli jest uszkodzone albo nie działa bez zarzutu. W takim przypadku wyjąć natychmiast wtyczkę z gniazdka sieciowego. Zwrócić urządzenie do *Nespresso Club* w celu przeprowadzenia kontroli, naprawy lub dostrojenia. Uszkodzone urządzenie może spowodować porażenie elektryczne, oparzenia i pożar.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (łącznie z dziećmi) o ograniczonych fizycznych, zmysłowych lub umysłowych zdolnościach lub też nie mających odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że będą one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od tejże osoby wskazówki dotyczące sposobu obsługi urządzenia. Dzieci powinny być pod stałym nadzorem po to, by nie bawiły się urządzeniem.
- Zawsze zamykać dźwignię i nigdy nie podnosić jej w czasie pracy urządzenia. W przeciwnym razie może dojść do oparzenia. Nie wkładać palców do komory na kapsułki ani do szybu kapsułki. Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!
- Nie podkładać palców pod wylot kawy, dyszę doprowadzającą mleko ani dyszę gorącej wody.
- Nie używać nigdy uszkodzonych bądź zdeformowanych kapsułek. Jeżeli kapsułki nie są dziurawione przez ostrza, woda może zacząć pływać wokoło kapsułek i doprowadzić w ten sposób do uszkodzenia urządzenia.
- Nie używać urządzenia bez tacki ociekowej i siatki ociekowej.
- W przypadku zaprogramowania ilości kawy przekraczającej 150 ml: Przed przygotowaniem następnej porcji kawy odczekać 5 minut, aż urządzenie ostygnie. Istnieje ryzyko przegrzania!
- Urządzenie należy regularnie odwapniać zgodnie z instrukcjami. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu i stanowić zagrożenie dla zdrowia.
- Ekspres wykorzystuje kapsułki *Nespresso* dostępne wyłącznie za pośrednictwem Klubu *Nespresso*.
- Prawidłowe funkcjonowanie i trwałość ekspresu *Nespresso* jest zagwarantowana jedynie przy użyciu kapsułek *Nespresso*.

PROSZĘ ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.

Proszę przekazać ją następnym użytkownikom.



Usuwanie odpadów i ochrona środowiska naturalnego

- Urządzenie zawiera cenne materiały nadające się do odzysku lub recyklingu. Segregacja pozostałych substancji odpadowych na różne rodzaje ułatwia recykling wartościowych surowców. Prosimy w związku z tym oddać urządzenie do punktu zbiórki odpadów. Informacje dotyczące usuwania odpadów udzielają władze lokalne.
- Urządzenia i opakowanie wykonane zostały z nowych materiałów podlegających recyklingowi.

IMPORTANT SAFEGUARDS



Please read and follow the instructions in full to avoid possible harm and damage.

4

Avoid risks of fatal electric shock and fire

- If the cable is damaged, do not operate the appliance. Return appliance to the manufacturer, the *Nespresso* Club or similarly qualified persons for repair.
- Only plug the appliance into suitable, earthed mains connections. Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on the rating plate. The use of an incorrect connection voids warranty.
- If an extension lead is required, use only an earthed cable with a conductor cross-section of at least 1.5 mm².
- Do not pull the cable over sharp edges. Clamp it or allow it to hang down. Keep the cable away from heat or moisture.
- To avoid hazardous damage, never place the appliance on or beside hot surfaces such as radiators, cooking rings, gas burners, open flames, or similar. Always place it on a stable and even surface. The surface must be resistant to heat and fluids, like water, coffee, descaler, or similar.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period.
- Disconnect by pulling out the plug and not pulling the cable itself or the cable may be damaged. Never touch the cable with wet hands.
- Never immerse the appliance or part of it in water. Never put the appliance or part of it into a dishwasher. Electricity and water together is dangerous and can lead to fatal electric shocks.
- Do not open the appliance. Hazardous voltage inside!
- Do not put anything into openings. Doing so may cause fire or electrical shock!
- Always use the milk container with the lid and milk spout supplied.

Avoid possible harm when operating the appliance

- This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- This is a household appliance only. It is not intended to be used in:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Remove plug from socket if not in use for long periods — holiday etc.
- Do not use the appliance if it is damaged or not operating perfectly. Immediately remove the plug from the power socket. Return the appliance to the *Nespresso* Club for examination, repair or adjustment. A damaged appliance can cause electrical shocks, burns and fire.

- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Always close the lever and never lift it during operation. Scalding may occur. Do not put fingers into the capsule compartment or the capsule shaft. Danger of injury!
- Do not put fingers under coffee outlet/milk spout/hot water nozzle.
- Never use a damaged or deformed capsule. Water could flow around the capsule when not perforated by the blades and damage appliance.
- Do not use the appliance without drip tray and drip grid.
- If coffee volumes higher than 150 ml are programmed: Let the machine cool down for 5 minutes before making the next coffee. Overheating risk!
- Descalc the machine at regular intervals according to the instructions. Otherwise the machine may become damaged and pose risk to health.
- This machine works with *Nespresso* capsules available exclusively through the *Nespresso* Club.
- Only the use of *Nespresso* capsules will guarantee the proper functioning and lifetime of your *Nespresso* machine.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

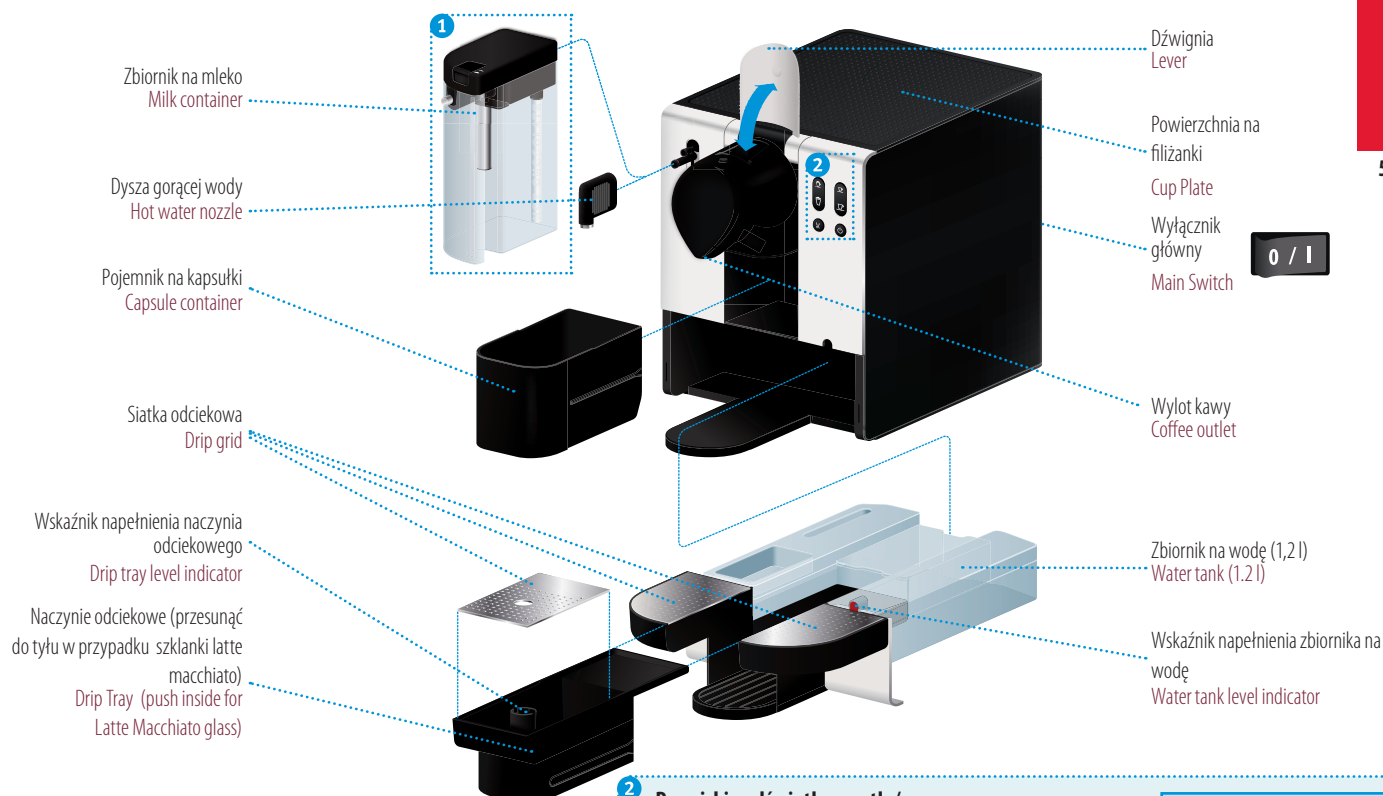
Pass them on to any subsequent user.



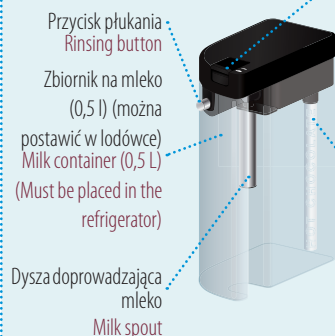
Disposal and Environmental Protection

- Your appliance contains valuable materials that can be recovered or recycled. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw materials. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities.
- The appliance and packaging contain new materials, that are recyclable.

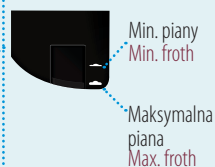
OPIS POGLĄDOWY/ OVERVIEW



1 Zbiornik na mleko – system Pronto Cappuccino/ Milk container – Rapid Cappuccino system



Regulator piany / Froth regulator



① Rurka do Cappuccino/ Macchiato

① Cappuccino/Macchiato tube

2 Przyciski podświetlane w tle/ Backlight Buttons

Cappuccino / Cappuccino



Latte Macchiato / Latte Macchiato



Gorąca woda / Hot water



Espresso / Espresso



Lungo / Lungo



Przycisk trybu energooszczędnego / Power save button



Alarm odwapniania patrz strona 20 / Descaling alert refer to page 20



Tryb energooszczędny / Power save mode



Jeżeli zbiornik na mleko jest podłączony, przyciski kawy i przyrządzania mleka świecą się.

If milk container is installed, coffee and milk recipe buttons are on.

Jeżeli dysza gorącej wody jest zainstalowana a przyciski kawy są aktywne, przycisk gorącej wody powoli przygasa i rozświecila się. Zobacz: str. 6 – “Konceptja oszczędności energii”.

If hot water nozzle is installed, coffee buttons are on and hot water button is fading. Refer to page 6. Energy saving concept.



KONCEPCJA OSZCZĘDNOŚCI ENERGII/ ENERGY SAVING CONCEPT

6

Urządzenie wyposażone jest w funkcję TRYBU ECO, która optymalizuje poziom zużycia energii poprzez bardziej efektywne wytwarzanie gorącej wody.

System gorącej wody nie włącza się automatycznie po włączeniu maszyny ani po zainstalowaniu dyszy gorącej wody. Przycisk gorącej wody powoli przygasa i rozświetla się: urządzenie znajduje się w TRYBIE ECO. Wciśnij przycisk gorącej wody, aby aktywować tryb podgrzewania wody. Woda utrzymywana jest w tym trybie przez 10 minut od włączenia przycisku. Urządzenie jest ustawione fabrycznie w TRYB ECO. Wykorzystaj te ustawienie, jeśli chcesz oszczędzać energię.

Aby wyłączyć TRYB ECO:

To deactivate ECO-MODE:



wyjmij dyszę gorącej wody
remove hot water nozzle.



przyciśnij i przytrzymaj przycisk gorącej wody przez co najmniej 5 sekund. Przyciski cappuccino/latte macchiato migają jeden raz (w momencie aktywacji TRYBU ECO) i 2 razy (w momencie dezaktywacji TRYBU ECO). (w celu ponownej aktywacji, postępuj jak wyżej).
– press and hold hot water button for at least 5 sec.
Cappuccino/Latte macchiato buttons blink 1 time (when ECO-MODE is activated) and 2 times (when ECO-MODE is deactivated) (to reactivate, follow the same steps)

This machine is equipped with an ECO-MODE function which optimises the energy consumption profile of the machine by generating hot water more efficiently.

Hot water system doesn't heat up automatically when machine is switched on or hot water nozzle inserted.

Hot water light fading: machine is set to ECO-MODE.

– Press the hot water button to activate the hot water heat up mode. This is kept on ready mode 10 min after preparation.

The factory setting is in ECO MODE. *Use this setting when you want to save energy*

Dodatkowo, żeby dopasować się do osobistych nawyków użytkownika, urządzenie w trybie oszczędzania energii posiada dwa ustawienia: 30 min lub 2 godz. Urządzenie wchodzi w tryb oszczędzania energii zgodnie z wybranym ustawieniem.

In addition, to fit with you personal consumption habits, this machine has two programmable power save mode settings: 30min or 2 hours. The machine enters power save mode after your chosen time period.

Aktywacja trybu oszczędzania energii 30 minut po ostatnim użyciu urządzenia (opcja ustawienia fabrycznego).

Activation of power save mode 30 min after last use (factory setting option).



Podczas włączania urządzenia przytrzymać wciśnięte przyciski Cappuccino i Espresso.

Hold cappuccino and espresso buttons down while **switching** on machine.



Podczas włączania urządzenia 1-krotne mignięcie przycisku gorącej wody potwierdza ustawienie 30 minut.

While switching on the machine the hot water button will blink to confirm setting of 30mins.



1 Wyłączyć urządzenie.

Switch off
machine.

Aktywacja trybu oszczędności energii 2 godziny po ostatnim użyciu urządzenia.

Activation of power save mode 2 hours after last use.



Podczas włączania urządzenia przytrzymać wciśnięte przyciski Macchiato i Lungo.

Hold latte macchiato and lungo buttons down while **switching** on machine.



Podczas włączania urządzenia 2-krotne mignięcie przycisku gorącej wody potwierdza ustawienie 2 godzin.

While switching on the machine the hot water button will blink twice to confirm setting of 2h

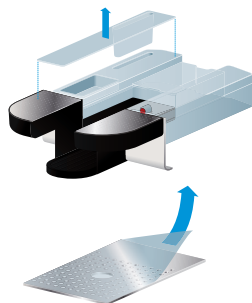
USUWANIE USTEREK/ TROUBLESHOOTING

Wskaźnik się nie świeci.	→ Sprawdzić przewód zasilający, wtyczkę, napięcie w gniazdku i bezpiecznik. W przypadku problemów skontaktować się z <i>Nespresso Club</i> .
Kawa nie jest przygotowywana; brak wody.	→ Zbiornik na wodę jest pusty. Napełnić zbiornik na wodę wodą pitną. → W razie potrzeby usunąć wapień; patrz rozdział „Odwapnianie”.
Kawa wypływa bardzo wolno.	→ Prędkość płynięcia zależy od rodzaju kawy. → W razie potrzeby usunąć wapień; patrz rozdział „Odwapnianie”.
Kawa nie jest wystarczająco gorąca.	→ Podgrzać filiżankę. → W razie potrzeby usunąć wapień; patrz rozdział „Odwapnianie”.
Okolice kapsułki przecieka (woda w pojemniku na kapsułki).	→ Ustawić prawidłowo kapsułkę. W przypadku dalszego występowania przecieków skontaktować się z <i>Nespresso Club</i> .
Nieregularne miganie.	→ Wysłać urządzenie do naprawy albo skontaktować się z <i>Nespresso Club</i> .
Zamiast kawy, leci woda (pomimo że kapsułka jest włożona).	→ W przypadku problemów skontaktować się z <i>Nespresso Club</i> .
Dźwigni nie można zamknąć do końca.	→ Opróżnić pojemnik na kapsułki i zadbać o to, by wewnątrz żadna kapsułka się nie blokowała.
Jakość piany nie jest optymalna.	→ Zadbać o to, by używano chudego lub częściowo odchudzonego mleka w postaci schłodzonej (w temperaturze ok. 4°C). Zadbać o to, by regulator piany był czysty. W razie potrzeby oczyścić w zmywarce na naczynia wraz z innymi elementami zbiornika na mleko.
Przycisk oszczędności energii świeci na pomarańczowo.	→ Usunąć kamień z urządzenia; zobacz: część dotyczącą odkamieniania, str. 20.
Przycisk lungo miga szybciej.	→ Urządzenie znajduje się w trybie odwapniania.
4 górne przyciski migają przez 5 sekund.	→ Napełnić zbiornik na wodę wodą pitną.
Przycisk trybu energooszczędnego szybko miga.	→ Urządzenie jest przegrzane. Proszę odczekać aż się ochłodzi.
Wszystkie przyciski migają na przemian.	→ Urządzenie znajduje się w trybie opróżniania.
Przycisk gorącej wody powoli przygasa i rozświecila się.	→ Urządzenie przełączone jest na tryb ECO; zobacz: str. 6.

No light indicator.	→ Check the mains, plug, voltage, and fuse. In case of problems, call the <i>Nespresso Club</i> .
No coffee, no water.	→ Water tank is empty. Fill water tank with potable water. → Descale if necessary; see Descaling section.
Coffee comes out very slowly.	→ Flow speed depends on the coffee variety. → Descale if necessary; see Descaling section.
Coffee is not hot enough.	→ Preheat cup. → Descale if necessary.
Capsule area is leaking (water in capsule container).	→ Position capsule correctly. If leakages occur, call the <i>Nespresso Club</i> .
Irregular blinking.	→ Send appliance to repair or call the <i>Nespresso Club</i> .
No coffee, just water runs out (despite inserted capsule).	→ In case of problems, call the <i>Nespresso Club</i> .
Lever cannot be closed completely.	→ Empty capsule container. Make sure that no capsule is blocked inside the capsule container.
Quality of milk froth is not up to standard.	→ Make sure that you use skimmed or semi-skimmed milk at refrigerator temperature (about 4°C). Make sure that the froth regulator is clean. If not, clean in dishwasher together with the other parts of the milk container.
Power save button shines orange	→ Descale the machine, refer to descaling section p. 20
Lungo button blinks faster.	→ Machine is in descaling mode.
The 4 recipe buttons blink for 5 seconds.	→ Fill water tank with potable water.
Power save button blinks faster.	→ Machine is too hot. Wait until it cools down.
All buttons blink alternating.	→ Machine is in emptying mode. If this persists please contact the <i>Nespresso Club</i>
Hot water button is fading	→ Machine is set to ECO-MODE, refer to page 6

PIERWSZE UŻYCIĘ LUB UŻYCIĘ PO DŁUGIM OKRESIE NIEUŻYWANIA/ FIRST USE OR AFTER A LONG PERIOD OF NON-USE

8



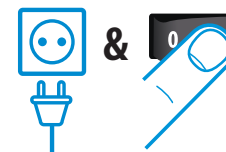
- 1 Zdjąć plombę z butli wody oraz folię z naczynia odciekowego i z bocznych siatek.
Remove the protective cover from water tank and plastic film from drip tray grid and from side grids.



- 2 Napełnić zbiornik na wodę wodą pitną do maksymalnego poziomu napełnienia.
Fill water tank with potable water up to maximum level.



- 3 Wsadzić dyszę gorącej wody. Postawić naczynie pod wylotem kawy i dyszą gorącej wody.
Install hot water nozzle.
Place a container under coffee outlet and hot water nozzle.



- 4 Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej i je włączyć.
Plug machine into mains and **switch** machine on.

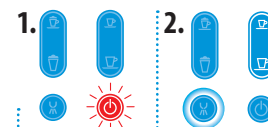
WŁĄCZYĆ URZĄDZENIE/ SWITCH ON MACHINE



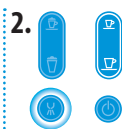
- 1 Napełnić zbiornik na wodę wodą pitną do maksymalnego poziomu napełnienia.
Fill water tank with potable water up to maximum level.



- 2 Włączyć urządzenie.
Switch machine on.



- 3
 1. System parzenia kawy nagrzewa się w ciągu 40 sekund. (miga przycisk oszczędności energii)
 2. Zapala się ciągłe światło: urządzenie gotowe. Światło powoli przygasa i rozjaśnia się: tryb gorącej wody w stanie gotowości.
1. Coffee system is heating up for 40 sec. (power save button blinks)
2. Steady light: ready. Fading light: hot water in stand by.



- 5** 1. System parzenia kawy nagrzewa się w ciągu 40 sekund. (miga przycisk oszczędności energii) 2. Zapala się ciągle światło: urządzenie gotowe. Światło powoli przygasa i rozjaśnia się: tryb gorącej wody w stanie gotowości.
1. Coffee system is heating up for 40 sec. (power save button blinks)
2. Steady light: ready
Fading light: hot water in stand by.



- 6** 1. Wciśnij przycisk gorącej wody. 2. System gorącej wody nagrzewa się przez 55 sekund. (miga przycisk oszczędności energii). 3. Zapala się ciągle światło: urządzenie gotowe.
1. Press hot water button.
2. Hot Water system is heating up for 55 sec (power save button blinks)
3. Steady light: ready.

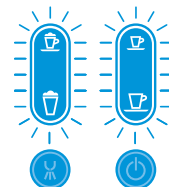


x3



x3

- 7** Płukanie: Proszę przyrządzić trzy razy gorącą wodę naciskając przycisk lungo (bez wsadzonych kapsulek). Następnie proszę przyrządzić trzy razy gorącą wodę naciskając przycisk gorącej wody.
Rinsing: **prepare** 3 lungos by **pressing** the lungo button (without capsule inside). Then run hot water three times by pressing the hot water button.



- 8** W przypadku nielania się wody: patrz rozdział «Usuwanie usterek».
If no water flows: **see** chapter "Troubleshooting".

i WSKAZÓWKA

Aby przygotować kawę, zobacz: "Przygotowanie espresso i lungo".

i NOTICE

To prepare a coffee, refer to "preparing espresso and lungo".

i WSKAZÓWKA

Aby przygotować cappuccino/latte macchiato, zobacz: "Przygotowanie cappuccino i latte macchiato".

i NOTICE

To prepare a Cappuccino/Latte macchiato, refer to "preparing cappuccino and latte macchiato"



- 4** Aby przygotować gorącą wodę, wciśnij przycisk gorącej wody 1 raz, żeby aktywować tryb podgrzewania wody. Następnie zobacz: "Przygotowanie gorącej wody".
To prepare hot water, press hot water button 1 time to activate hot water heat up mode.
Then, refer to "preparing hot water".

PRZYZRĄDZANIE CAPPUCCINO I LATTE MACCHIATO/ PREPARING CAPPUCCINO AND LATTE MACCHIATO

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo poparzenia w przypadku niezamontowanego prawidłowo zbiornika na mleko!

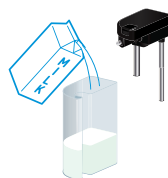
→ Proszę używać zawsze dołączonego zbiornika na mleko wraz z przykrywką i dyszą doprowadzającą mleko!

⚠ WARNING

Risk of scalding if milk container is not inserted properly

→ Always use the milk container with the lid and milk spout supplied.

10



- 1 Zdjąć przykrywkę zbiornika na mleko. Napełnić zbiornik na mleko żadaną ilością mleka (0.5 l maks.).

Remove milk container lid.
Fill container with desired quantity of milk (0.5 l max.).



- 2 Zamknąć zbiornik na mleko i przymocować do urządzenia. Migające światło: system podgrzewania mleka przez 55 sekund
światło ciągłe: urządzenie gotowe.

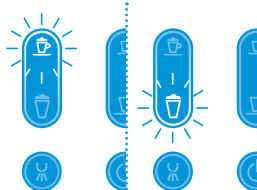
Close milk container.
Attach it to appliance.
blinking light: milk system heating up for 55 sec.
steady light: ready



- 3 Otworzyć dźwignię. Włożyć kapsułkę. Zamknąć dźwignię.

Open lever.
Insert capsule.
Close lever.

PRZYZRĄDZANIE CAPPUCCINO I LATTE MACCHIATO/ PREPARING CAPPUCCINO AND LATTE MACCHIATO



- 7 Cappuccino lub latte macchiato płynie do naczynia.
Cappuccino or Latte Macchiato flows into cup.



8



- 9 Podnieść dźwignię, aby wyjąć kapsułkę (opada do pojemnika na kapsułki). Zamknąć dźwignię.

Lift lever to eject capsule (drops into capsule container).
Close lever.



- 10 Po przyrządzeniu: → patrz „Czyszczenie po przyrządzeniu napojów zawierających mleko”.

After preparation:
→ see “Rinsing after milk recipe preparation”.



- 4 Ustawić regulator piany zgodnie z żądaną ilością piany.

Adjust the froth regulator according to the quantity of froth you want and to the kind of milk you use.



- 5 Filiżankę cappuccino lub szklanę latte macchiato postawić pod wylotem kawy i skierować do niej dyszę doprowadzającą mleko.

Place a Cappuccino cup or a Latte Macchiato glass under the coffee outlet and adjust milk spout.



OSTRZEŻENIE

Dysza doprowadzająca mleko nagrzewa się. Należy uważać, aby nie oparzyć rąk. Zachować ostrożność.



WARNING

The milk spout gets hot. Risk of burns. Use with care.



Cappuccino
Cappuccino

lub/or



Latte Macchiato
Latte Macchiato

- 6 Wybrać cappuccino lub latte macchiato.

→ Przycisk miga.

Select Cappuccino or Latte Macchiato.

→ The button blinks.

11

PRZYGOTOWANIE GORĄCEJ WODY TRYB ECO: ZOBACZ - "KONCEPCJA OSZCZĘDNOŚCI ENERGII"/ PREPARING HOT WATER ECO-MODE: REFER TO ENERGY SAVING CONCEPT



- 1 Wsadzić dyszę gorącej wody.
Install hot water nozzle.



- 2 Postawić pod dyszą gorącej wody dostatecznie dużą filiżankę.
Place a sufficiently large cup under nozzle.

1.



2.



3.



3

1. Jeżeli urządzenie ustawione jest w TRYB ECO (przycisk gorącej wody powoli przgasa i rozświecila się) wciśnij przycisk gorącej wody, aby rozpocząć podgrzewanie wody.
2. Miga przycisk oszczędność energii: tryb nagrzewania przez 55 sekund. 3. Światło ciągle: urządzenie gotowe.

1. If machine is set to ECO-MODE (hot water light fading), press hot water button to activate hot water heat up mode. 2. Power save button blinks: heat up mode for 55 sec. 3. Steady light: ready.

4



- Nacisnąć przycisk gorącej wody
→ Gorąca woda płynie do filiżanki.
Press hot water button.
→ Hot water flows into cup.

PRZYZRĄDZANIE ESPRESSO I LUNGO/ PREPARING ESPRESSO AND LUNGO

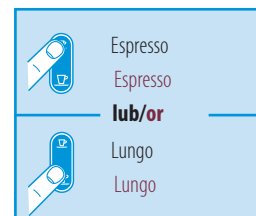
12



- 1 Otworzyć dźwignię.
Włożyć kapsułkę.
Zamknąć dźwignię.
Open lever.
Insert capsule.
Close lever.



- 2 Postawić dostatecznie dużą filiżankę pod wylotem kawy.
Place a sufficiently large cup under coffee outlet.



- 3 Wybrać espresso lub lungo (mała lub duża filiżanka).
→ Przycisk miga.
Select espresso or Lungo (small or large cup).
→ The button blinks.

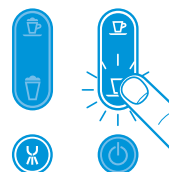
INFORMACJE DOTYCZĄCE WSZYSTKICH RODZAJÓW PRZYZRĄDZANIA/ INSTRUCTIONS FOR ALL TYPES OF BEVERAGES

Kiedy procedura przyrządzania się
zaczyna
Once the preparation starts



- 1 Włączony przycisk miga.
Activated button blinks.

Przerwanie procedury
przyrządzania
Cancel preparation



- 2 Aby zatrzymać przygotowywanie napoju, nacisnąć włącznik.
To stop preparation **press** the same button.



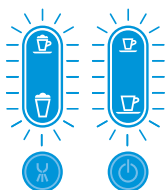
- 4 Prędkość płynięcia zależy od wybranego rodzaju kawy.
Flow speed depends on coffee variety.



- 5 Podnieść dźwignię, aby wyjąć kapsułkę (opada do pojemnika na kapsułki). Zamknąć dźwignię.
Lift lever to eject capsule (drops into capsule container).
Close lever.

13

Jeżeli zbiornik na wodę jest pusty podczas przyrządzania If water tank is empty during preparation



- 1 Przyciski przyrządzania mleka i kawy migają przez 5 sekund
→ zbiornik na wodę jest pusty.
Milk recipes and coffee buttons flash for 5 s.
→ Water tank is empty.



- 2 Wyjąć zbiornik na mleko. Napełnić zbiornik na wodę wodą pitną.
Nacisnąć żądany przycisk, aby rozpocząć przyrządzanie od nowa.
Remove milk container.
Fill water tank with potable water. **Press** desired button
→ preparation starts again.

USTAWIENIE ILOŚCI PRZYZRĄDZANIA W PRZYPADKU GORĄCEJ WODY / ESPRESSO / LUNGO/ ADJUSTING QUANTITY FOR HOT WATER/ESPRESSO/LUNGO

⚠ UWAGA

W przypadku ustawienia ilości kawy większej niż 150 ml: Przed przyrządzeniem kolejnej kawy urządzenie należy ostudzić przez 5 minut. Niebezpieczeństwo przegrzania.

⚠ CAUTION

If coffee volumes higher than 150 ml are programmed: Let the machine heat for 5 minutes before making the next coffee. Overheating risk!



- 1 Możliwe ilości:
- Kawa 20–300 ml
 - Gorąca woda 50–400 ml
- Possible volumes:
- Coffee 20–300 ml
 - Hot water 50–400 ml



- 2 Otworzyć dźwignię. Włożyć kapsułkę. (tylko do programowania kawy) Zamknąć dźwignię.
- Open** lever.
Insert capsule (only for coffee programming).
Close lever.



- 3 Postawić pod wylotem kawy dostatecznie dużą filiżankę lub dyszę gorącej wody.
- Place** an appropriate cup under coffee outlet or hot water nozzle.

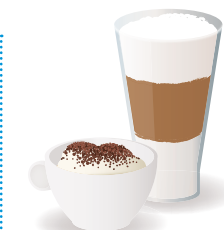
USTAWIANIE ILOŚCI PRZYZRĄDZANIA CAPPUCCINO / LATTE MACCHIATO/ ADJUSTING QUANTITY FOR CAPPUCCINO /LATTE MACCHIATO

⚠ UWAGA

W przypadku ustawienia ilości kawy większej niż 150 ml: Przed przyrządzeniem kolejnej kawy urządzenie należy ostudzić przez 5 minut. Niebezpieczeństwo przegrzania.

⚠ CAUTION

If coffee volumes higher than 150 ml are programmed: Let the machine heat for 5 minutes before making the next coffee. Overheating risk!



- 1 Możliwe ilości:
- Mleko 30–200 ml
 - Kawa 20–300 ml
- Possible volumes:
- Milk 30–200 ml
 - Coffee 20–300 ml



- 2 Otworzyć dźwignię. Włożyć kapsułkę. Zamknąć dźwignię.
- Open** lever.
Insert capsule.
Close lever.

⚠ OSTRZEŻENIE

Istnieje ryzyko poparzenia, jeżeli zbiornik na mleko zostanie włożony nieprawidłowo.

→ Należy zawsze używać dołączonego zbiornika na mleko wraz z przykrywką i dyszą doprowadzającą mleko!

Dysza doprowadzająca mleko nagrzewa się. Należy uważać, aby nie oparzyć rąk. Zachować ostrożność.

⚠ WARNING

Risk of scalding if milk container is not inserted properly

→ Always use the milk container with the lid and milk spout supplied. The milk spout gets hot. Risk of burns. Use with care.



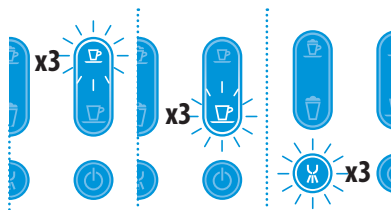
- 3 Postawić filiżankę cappuccino lub szklankę latte macchiato pod wylotem kawy i skierować do niej dyszę doprowadzającą mleko. Trzymać wciśnięty przycisk cappuccino lub latte macchiato.

Place a Cappuccino cup or a Latte Macchiato glass under milk spout.
Press and hold Cappuccino or Latte Macchiato button.

	Espresso
	Espresso lub/or
	Lungo
	Lungo lub/or
	Gorąca woda*
	Hot water *

* system "gorąca woda"
musi być w stanie
gotowości, zobacz:
"Koncepcja oszczędności
energii", str. 6.

* hot water must be
in ready mode, refer to
energy saving concept,
page 6.



- 4 Przytrzymać wciśnięty przycisk espresso, lungo lub gorącej wody aż do uzyskania żądanej ilości.

Press and hold Espresso, Lungo or hot water button and **release** at desired volume level.

- 5 Po 3 sekundach
→ Przycisk miga trzy razy w celu potwierdzenia nowej ilości.
After 3 seconds.
→ The button blinks 3 times to confirm the new volume.

- 6 Podnieść dźwignię, aby wyjąć kapsułkę (opada do pojemnika na kapsułki). Zamknąć dźwignię.
Lift lever to eject capsule (drops into capsule container).
Close lever.



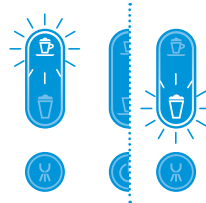
15



- 4 → Rozpoczyna się proces spieniania mleka. Natychmiast po puszczeniu przycisku ilość mleka zostaje zapisana.
→ Milk frothing starts.
Once the button is released, the milk volume is stored.



- 5 Przytrzymać ponownie wciśnięty ten sam przycisk. → Rozpoczyna się przyrządzanie kawy. Natychmiast po puszczeniu przycisku ilość kawy zostaje zapisana.
Press and hold the same button.
→ Coffee preparation starts.
Once the button is released, the coffee volume is stored.



- 6 Po 3 sekundach
→ Przycisk miga trzy razy w celu potwierdzenia nowej ilości.
After 3 seconds.
→ The button blinks 3 times to confirm the new volume.



- 7 Podnieść dźwignię, aby wyjąć kapsułkę. Zamknąć dźwignię.
Lift lever to eject capsule.
Close lever.

CZYSZCZENIE PO PRZYZRĄDZENIU NAPOJÓW ZAWIERAJĄCYCH MLEKO/ RINSING AFTER MILK RECIPE PREPARATION

WSKAZÓWKA

Mleko można pozostawić w zbiorniku na czas tego procesu. Włączenie płukania jest konieczne w celu wyczyszczenia rurek systemu Pronto Cappuccino po każdym użyciu.

NOTICE

Leave the milk in the container during this process. This rinsing function is necessary to clean the pipes of the Rapid Cappuccino system after each use.



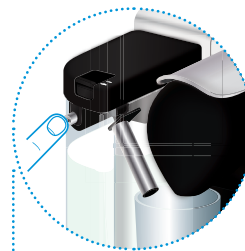
- 1 Postawić naczynię pod dyszą doprowadzającą mleko.
Place a container under milk spout.

OSTRZEŻENIE

Dysza doprowadzająca mleko nagrzewa się. Należy uważać, aby nie oparzyć rąk. Zachować ostrożność.

WARNING

The milk spout gets hot. Risk of burns. Use with care.



- 2 Przytrzymać wciśnięty przycisk płukania przez przynajmniej 12 sekund.
Press and hold rinsing button for at least 12 seconds.



- 3 → Rozpocznie się procedura płukania. Przyciski przyrządzania mleka migają przez 12 sekund.
→ Rinsing process starts. Milk recipe buttons blink for 12 seconds.

CZYSZCZENIE CODZIENNE/ DAILY CLEANING

WSKAZÓWKA

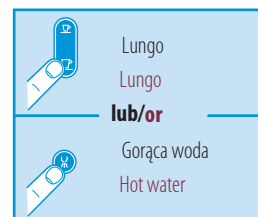
Nie stosować silnych środków czyszczących ani środków czyszczących na bazie rozpuszczalnika. Nie stosować ich w zmywarce do naczyń.

NOTICE

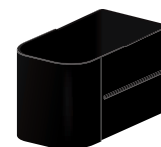
Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Do not put in dishwasher.



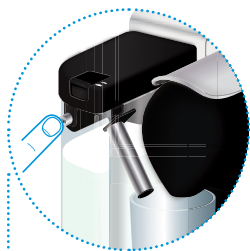
- 1 Wsadzić dyszę gorącej wody. Ustawić zbiornik pod wylotem kawy i dyszą gorącej wody.
Install hot water nozzle.
Place a container under coffee outlet and hot water nozzle.



- 2 W celu przepłukania przewodów nacisnąć albo przycisk lungo, albo przycisk gorącej wody (bez włożonej kapsułki).
To rinse the pipes, **press** either Lungo or hot water button (without capsule inside).



- 3 Wypłóścić resztki wody. Opróżnić i wypłukać zbiornik na kapsułki.
Empty residue water.
Empty capsules and rinse.



- 4 Przycisk płukania przytrzymać wciśnięty w celu ponownego płukania albo puścić.
Keep pressing the rinsing button for additional rinsing or **release**.



- 5 → Procedura płukania zakończyła się. Przyciski przyrządzania mleka świecą się.
→ Rinsing process is finished.
Milk recipe buttons are on.



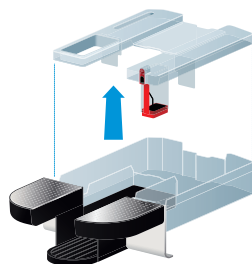
- 6 Postawić zbiornik na mleko do lodówki.
Place milk container in the refrigerator.



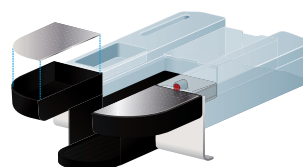
- 7 Dojścia oczyścić wilgotną chusteczką w celu usunięcia resztek mleka.
Clean pipes with a damp cloth to remove the milk residues.



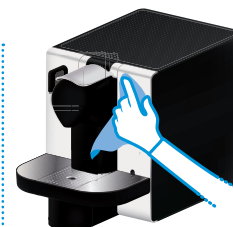
- 4 Jeżeli wskaźnik napełnienia naczynia odciekowego jest widoczny: Zdjąć siatkę. Opróżnić i wypłukać naczynie. When drip tray level indicator is showing: **Remove** grid. **Empty** and rinse.



- 5 Zdjąć przykrywkę zbiornika na wodę. Opróżnić i wypłukać zbiornik. Zbiornik na wodę i przykrywkę nie nadają się do zmywarki do naczyń.
Remove lid of water tank. **Empty** and rinse water tank. The water tank and its lid are not dishwasher-proof.



- 6 Zdjąć siatkę elementów bocznych. Oczyścić elementy boczne.
Remove grid of side panels. **Clean** side panels.



- 7 Oczyścić obudowę urządzenia wilgotną chusteczką i łagodnym środkiem czyszczącym.
Use a damp cloth and mild cleaning agent to **clean** the surface of the machine.

OPRÓŻNIANIE URZĄDZENIA/ EMPTYING MACHINE

18



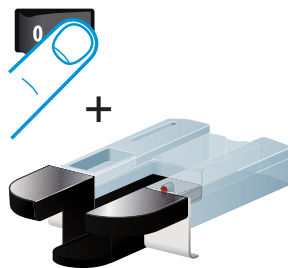
OSTROŻNIE

W przypadku dłuższego nieużywania należy opróżnić urządzenie. W przeciwnym razie ciecz znajdująca się w systemie mogłaby ulec zmrożeniu i doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.



WARNING

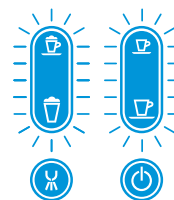
For a longer non-use, it is necessary to empty the machine. Liquids may freeze and damage the machine.



- 1 Włączyć urządzenie.
Opróżnić zbiornik na wodę.
Switch machine on.
Empty water tank.



- 2 Przytrzymać wciśnięte przyciski Cappuccino i Espresso równocześnie przez 5 sekund.
→ Urządzenie rozpocznie tryb opróżniania.
Press Cappuccino and Espresso buttons simultaneously for 5 seconds.
→ Machine enters emptying mode.

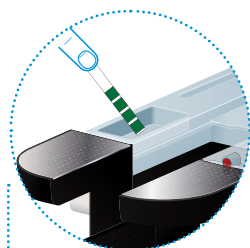


- 3 Przyciski Cappuccino, Espresso, Lungo i Macchiato migają na zmianę, aż rurki zostaną całkowicie opróżnione.
Cappuccino, Espresso, Lungo and Latte Macchiato buttons blink alternately until pipes are completely empty.

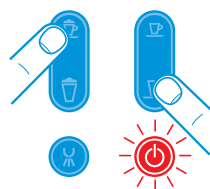


- 4 Po zakończeniu procesu urządzenie przełącza się na tryb energooszczędny.
When process is finished machine switches to power save mode.

USTAWIANIE TWARDZOŚCI WODY/ SET WATER HARDNESS



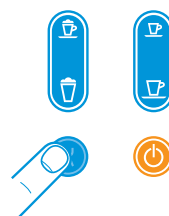
- 1 Zanurzyć na krótko pasek testowy (1 sekunda) w wodzie. Strząsnąć nadmiar wody i poczekać 1 minutę.
Dip test strip briefly (1 sec) into water. **Shake** off excess and wait 1 min.



- 2 Włączyć tryb energooszczędny, naciskając przycisk standby. Przytrzymać wciśnięte przyciski Cappuccino i Lungo przez 3 sekundy.
Activate power save mode by pressing stand by button.
Press Cappuccino and Lungo buttons for 3 sec.



- 3 Przycisk trybu energooszczędnego świeci na pomarańczowo.
Power save button shines orange.

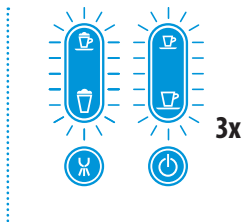


- 4 Nacisnąć przycisk gorącej wody, aby zmienić ustawienie twardości wody zgodnie z tabelą.
Press hot water button sequentially to change water hardness setting according to chart.

COFNIĘCIE ILOŚCI PRZYZRZĄDZANIA DO USTAWIEŃ FABRYCZNYCH/
RESTORING QUANTITY TO FACTORY SETTINGS



1 Przytrzymać wciśnięty przycisk trybu energooszczędnego przez 5 sekund. (Gdy urządzenie jest włączone).
Press the power save button for 5 seconds.
(When machine is switched on).



2 → Przyciski kawy i mleka migają 3-krotnie.
→ Coffee and milk buttons blink 3 times.

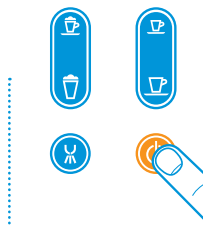


3 → Następuje cofnięcie wszystkich ilości do ustawień fabrycznych.
→ All volumes are reset to factory settings.

Produkt Product	Ilości standardowe: Preset volumes:
Espresso	40 ml
Lungo	110 ml
Cappuccino	50 ml mleka/milk,* 40 ml kawy/coffee
Latte Macchiato	150 ml mleka/milk,* 40 ml kawy/coffee
Gorąca woda/ Hot water	125 ml

* Objętość piany mleka zależy od rodzaju mleka i jego temperatury.
* The milk froth volume depends on the kind of milk that is used and its temperature.

< 3° dH < 5° fH < 50 mg/l CaCO ₃	3° dH – 7° dH 5° fH – 13° fH 50 – 130 mg/l CaCO ₃	7° dH – 14° dH 13° fH – 25° fH 130 – 250 mg/l CaCO ₃	14° dH – 21° dH 25° fH – 38° fH 250 – 380 mg/l CaCO ₃	> 21° dH > 38° fH > 380 mg/l CaCO ₃
Wyłączenie wszystkich wskaźników Set all lights off	Ustawienie 1 wskaźnika Set 1 light	Ustawienie 2 wskaźników Set 2 lights	Ustawienie 3 wskaźników Set 3 lights	Ustawienie 4 wskaźników Set 4 lights



5 Nacisnąć przycisk trybu energooszczędnego, aby zatwierdzić ustawienie i zakończyć.
Press power save button to confirm and exit.

ODWAPNIANIE/ DESCALING



20



- 1 Usun kamień z urządzenia, kiedy przycisk oszczędności energii świeci na pomarańczowo (stan gotowości).

Descale machine when power save button shines orange (ready mode).

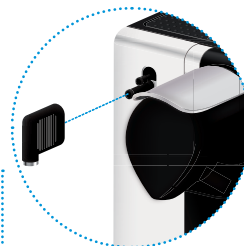
OSTROŻNIE

Należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi na opakowaniu odwapniacza. Roztwór odwapniacza może być szkodliwy dla zdrowia. Unikać kontaktu z oczami, skórą i powierzchnią urządzenia.

Nie stosować octu, gdyż może on uszkodzić urządzenie. Zestawy do odwapniania są dostępne w *Nespresso Club*.

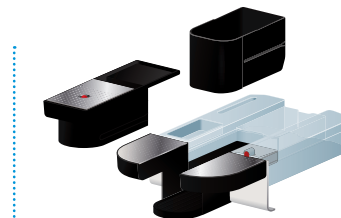
CAUTION

Please read the safety precautions on the descaling package carefully. The descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces. Do not use vinegar as it can damage your machine. Descaling kits are available from the *Nespresso Club*.



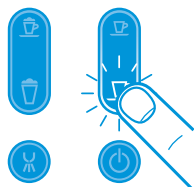
- 2 Zainstaluj dyszę do gorącej wody. Zapalą się przyciski wskazujące espresso i lungo.

Install hot water nozzle. The Espresso, Lungo buttons will light up.



- 3 Opróżnić i oczyścić zbiornik na kapsułki oraz naczynie odciekowe. Opróżnić zbiornik na wodę.

Empty capsule container and drip tray and **clean** them. **Empty** water tank.



- 7 Naciśnąć przycisk lungo. → Przyciski latte macchiato i lungo migają na przemian.

Press Lungo button → Lungo and Latte Macchiato buttons will blink alternately.



- 8 → Płyn odwapniający płynie na przemian przez wylot kawy i dyszę gorącej wody.

→ Descaling product flows alternately through coffee outlet and hot water nozzle.



- 9 Poczekać aż migać będzie tylko przycisk Lungo.

Wait until only the Lungo button is still flashing.



- 10 Opróżnić zbiornik i naczynie odciekowe. Wypłukać zbiornik na wodę. Nalać wody do zbiornika do maksymalnego poziomu napełnienia oznaczonego „MAX”.

Empty container and drip tray. **Rinse** out water tank. **Fill** water tank with potable water up to the maximum level “MAX”.



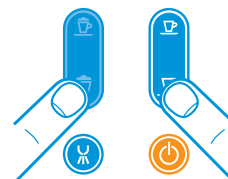
- 4 Napełnij zbiornik na wodę 500 ml wody oraz 100 ml preparatu Nespresso do odkamieniania.

Fill water tank with 500ml of water and 100ml of Nespresso descaling product.



- 5 Postawić pod wylotem kawy oraz pod dyszą gorącej wody po jednym naczyniu (min. 600 ml).

Place one container each (min. 600 ml) under both the coffee outlet and under the hot water nozzle.



- 6 Przytrzymać wciśnięte przyciski Macchiato i Lungo równocześnie przez 5 sekund.

→ Przycisk Lungo zacznie szybciej migać.

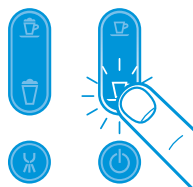
Press Latte Macchiato and Lungo buttons simultaneously for 5 seconds

→ Lungo button will blink faster.



- 11 Postawić naczynia znowu pod wylotem kawy i dyszą gorącej wody.

Place containers under the coffee outlet and hot water nozzle again.



- 12 Naciśnij przycisk Lungo.
→ Przyciski Lungo i Macchiato migają na przemian.

Press Lungo button.
→ Lungo and Latte Macchiato buttons will blink alternately.



- 13 → Z wylotu kawy i dyszy gorącej wody leci woda.
→ Po zakończeniu urządzenie przełącza się w tryb energooszczędny.
→ Water flows through coffee outlet and hot water nozzle.
→ Once finished, machine switches into power save mode.



- 14 Opróżnić naczynie odciekowe. Wypłukać zbiornik na wodę. Oczyszczyć urządzenie wilgotną chusteczką.
→ Urządzenie zostało odwapnione.

Empty drip tray. Rinse out water tank. **Clean** machine using a damp cloth.
→ You have now finished descaling the machine.

DANE TECHNICZNE – GWARANCJA/
SPECIFICATIONS – WARRANTY

	220–240 V, 50/60 Hz, maks./Max. 1300 W
	Maks./Max. 19 bar
	~ 6 kg
	1,2 l
	0,5 l
	5 °C do/to 45 °C
	 20,5 cm  34,2 cm  25,8 cm

 WSKAZÓWKA

Materiały i wyroby przeznaczone do kontaktu z żywnością odpowiadają przepisom rozporządzenia nr 1935/2005/WE.

 NOTICE

Materials and accessories coming into contact with food conform to EC regulation 1935/2004.

GWARANCJA

Delonghi zapewnia gwarancję obejmującą wady materiałów i wykonawstwa na okres dwóch lat od daty zakupu urządzenia. Delonghi zobowiązuje się do naprawy lub wymiany w tym okresie, według własnego uznania, wszelkich wadliwych produktów bez pobierania opłaty od ich właściciela. Wymienione produkty lub naprawione części urządzenia objęte będą gwarancją odpowiednio przez dłuższy z następujących okresów: przez pozostały okres pierwotnej gwarancji lub przez okres sześciu miesięcy. Powyższa ograniczona gwarancja nie dotyczy żadnych wad będących następstwem wypadków, niewłaściwego użycia, niewłaściwej konserwacji lub normalnego zużycia. Gwarancja ta nie obejmuje jakichkolwiek uszkodzeń spowodowanych użyciem nie oryginalnych kapsułek *Nespresso*. Z wyjątkiem zakresu dozwolonego przez prawo właściwe warunki niniejszej ograniczonej gwarancji nie wyłączają, nie ograniczają, nie modyfikują, ale uzupełniają wymagane ustawowe prawa, jakim podlega sprzedaż produktów. Jeżeli użytkownik stwierdzi, że produkt jest wadliwy, powinien skontaktować się z *Nespresso* w celu uzyskania informacji dotyczących adresu do wysłania lub dostarczenia urządzenia, które ma zostać naprawione. Więcej informacji na temat *Nespresso* można znaleźć na naszej stronie: nespresso.com.

WARRANTY

Delonghi warrants this product against defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. During this period, Delonghi will either repair or replace, at its discretion, any defective product at no charge to the owner. Replacement products or repaired parts will be guaranteed for only the unexpired portion of the original warranty or six months, whichever is greater. This limited warranty does not apply to any defect resulting from accident, misuse, improper maintenance, or normal wear and tear. Any defect resulting from the usage of non-genuine *Nespresso* capsules will not be covered by this warranty. Except to the extent allowed by applicable law, the terms of this limited warranty do not exclude, restrict or modify, and are in addition to, the mandatory statutory rights applicable to the sale of the product to you. If you believe your product is defective, contact Delonghi for instructions on where to send or bring it for repair. Please visit our website at nespresso.com to discover more about *Nespresso*.

OPCJONALNE AKCESORIA/
OPTIONAL ACCESSORY



Zestaw do odwapniania *Nespresso*: Art. 3035/CBU-2
Nespresso descaling kit: Art. 3035/CBU-2

Lattissima_10.11